

which I was prevented by sickness from attending as aforesaid, though I was then present at ***

(Signature,) A. B.

Declared before me, at this day of one thousand eight hundred and

C. D.

clerk (or accountant or assistant accountant) of the legislative council (or legislative assembly) or justice of the peace for the of (as the case may be).

If the member attended a sitting of the house or of some committee on every sitting day after the first on which he so attended, omit the words from * to***;—and if his non-attendance was not on any day occasioned by sickness, omit the words from ** to ***

If the person making the declaration became or ceased to be a member after the commencement of the session, vary the form, so as to state correctly the facts upon which the sum due to the member is to be calculated.

C A P . V I .

An act respecting the Statutes of this Province.

[Assented to 24th February, 1868.]

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :—

FORM OF ENACTING.

Enacting formula.

1. The form of words to be used in any statute as indicating the authority under which it is passed, is: "Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts."

PROMULGATION AND DATE.

When acts deemed promulgated.

2. An act, if assented to by the lieutenant-governor, is deemed to be promulgated from the date of such assent; if reserved, it is deemed to be promulgated from the time when the lieutenant-governor signifies, by speech or message to the legislative council and assembly, or by proclamation, that it has received the assent of the governor-general in council.

Endorsement of acts by clerk of legislative council.

3. The clerk of the legislative council shall endorse on every act, immediately after the title of such act, the date on which it was assented to or reserved by the lieutenant-governor, and in the latter case, he shall also endorse the date on which the lieutenant-governor signified the assent of the governor-general in council thereto. Such endorsement forms part of the act, and the date of such assent or signification is the date from which the act comes into force, if no later date is therein provided for that purpose.

PRINTING AND DISTRIBUTION.

- 4.** As soon as any statute is assented to, or, if it has been reserved, as soon as the assent thereto has been signified, the clerk of the legislative council shall deliver one certified copy thereof in English and another in French to the queen's printer, who shall print the same. Copies of acts to be given to queen's printer.
- 5.** The number of copies in each language to be thus printed, shall be fixed by the lieutenant-governor in council. Number of copies to be printed.
- 6.** The statutes must be printed on fine paper, in royal-octavo form and in small pica type, fifty-five ems by thirty-two ems, including marginal notes in minion, and each volume thereof must be half-bound in cloth, with a back of white sheepskin and lettered. The marginal notes must give the year and chapter of any previous enactment amended, repealed or referred to in the text. How printed.
- 7.** The two houses of the legislature may, from time to time, by joint resolution, regulate the distribution of the printed copies of the statutes to the members of the said houses. In default of such resolution, the lieutenant-governor in council shall make an order for that purpose. Number to be distributed to members.
- 8.** The distribution of such printed copies to the public departments, administrative bodies, judges, public officers and other persons in the province, is to be regulated from time to time, by an order of the lieutenant-governor in council. Number to be distributed to other persons.
- 9.** The secretary of the province shall furnish the queen's printer, from time to time, as occasion requires, with copies of such orders in council as may be made under the provisions of this act. Copies of orders in council for queen's printer.
- 10.** The queen's printer shall, as soon as possible after each session of the legislature, distribute the printed copies of the statutes, in accordance with the joint resolution and orders in council aforesaid, by delivering or transmitting the same in the most economical mode. Queen's printer to distribute.
- 11.** The queen's printer shall, before the opening of each session of the legislature, make a report in triplicate to the lieutenant-governor, shewing the number of copies of the acts of the previous session which have been printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and persons to whom they have been distributed, the number of copies delivered to each, and under what authority, the number of copies of acts of each session remaining in his hands, and a detailed account of the expenses actually incurred by him in carrying this act into effect, to the end that provision be made for defraying the same, after such account has been duly audited and allowed. Report to be made by queen's printer.
- 12.** The lieutenant-governor, within fifteen days after the opening of the session, shall lay the said report before each of the houses of the legislature. Report to be laid before legislature.

Private acts.

13. Any party, obtaining a private or personal act, shall furnish, at his own cost to the government, five hundred copies thereof in the French language and two hundred and fifty in the English language.

Authenticity of printed copies.

14. All copies of acts, printed by the queen's printer, are conclusive evidence of such acts and of their contents; and every copy purporting to be so printed is deemed to be so, unless the contrary is proved.

CAP. VII.

An act respecting the Interpretation of the Statutes of this province.

[Assented to 24th February, 1868.]

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

Application of this act.

1. This act applies to itself and to all other acts of the legislature of this province, except in so far as such application may be inconsistent with the object, or the context, or the provisions of any such act.

Part of art 17 C. C. to apply to statutes.

2. Subject to the foregoing limitation :

First.—Sections one, seven, eight, nine, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen, twenty, twenty-two and twenty-three of the schedule to article 17 of the civil code, apply to all acts of the legislature of this province.

Meaning of "imperial parliament," "imperial act," "imperial statute."

Secondly.—The words "imperial parliament" mean the parliament of the united kingdom of Great Britain and Ireland and the words "imperial act" or "imperial statute" mean a law passed by that parliament.

"Provincial."

Thirdly.—The word "provincial" refers to this province.

"Governor-general."

Fourthly.—The words "governor-general" mean governor-general of Canada, or the person administering the government of Canada in his stead.

"Lieutenant-governor."

Fifthly.—The words "lieutenant-governor" mean the lieutenant-governor of this province, or any administrator or other person acting in his stead.

"In council."

Sixthly.—The words "in council," following the words "governor-general" mean, acting with the advice of the queen's privy council for Canada; and following the words "lieutenant-governor" they mean, acting with the advice of the executive council of this province.

"Canada."

Seventhly.—The word "Canada" means the dominion of Canada.

"Dominion."

Eighthly.—The words "the dominion" mean the dominion of Canada.

"Legislature."

Ninthly.—The words "the legislature" mean the legislature of this province.